

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

UFI: DMGY-WJTF-G00R-2MPA

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Моторное масло

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-oil.com	
Интернет:	www.rowe-oil.com	
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com	

1.4. Аварийный номер телефона: Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Респираторная или кожная сенсибилизация: Skin Sens. 1B

Указание на опасность:

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Бензолсульфоновая кислота, метил-моно-C20-26-разветвленные алкильные производные, соли кальция

Кальциевая длинноцепочечная алкиларилсульфонат

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:

**Указание на опасность**

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Предупреждения

P261	Избегать вдыхания газа/пара/пыли/аэрозолей.
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством Вода и мыло.
P333+P313	При возникновении раздражения или покраснения кожи: Обратиться к врачу.
P362+P364	Снять всю загрязненную одежду и выстирать ее перед повторным использованием.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 2 из 10

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасные компоненты**

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
68784-31-6	Дитиофосфорная кислота, смешанные О, О-бис (втор-Ви и 1,3-диметилбутил) сложные эфиры, соли цинка			1 - < 2,5 %
	272-238-5		01-2119657973-23	
	Eye Dam. 1; Aquatic Chronic 2; H318 H411			
722503-69-7	Бензолсульфоновая кислота, метил-моно-C20-26-разветвленные алкильные производные, соли кальция			1 - < 2,5 %
	682-812-0			
	Skin Sens. 1B; H317			
722503-68-6	Кальциевая длинноцепочечная алкиларилсульфонат			0,3 - < 1 %
	682-816-2			
	Skin Sens. 1B; H317			

Текст Н-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

После испытания цинковый компонент должен быть добавлен в готовый продукт.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь

Сменить контактированную одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за консультацией к врачу. При возможном вдыхании аэрозолей/распыленного тумана/разбрзгиваемых капель: Проконсультироваться у доктора.

Избегать вдыхания пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. Необходима врачебная помощь.

При контакте с кожей немедленно снять загрязненную, мокрую одежду и промыть кожу большим количеством воды и мыло.

При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. В случае возникновения раздражения глаз обратиться к окулисту.

При появлении или продолжении жалоб посетить окулиста.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 3 из 10

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

При проглатывании искусственно не вызывать рвоту. Сразу же получить консультацию врача и показать емкость или эту этикетку.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!

Опасно при вдыхании: Немедленно вызвать врача.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. Пена.**Неподходящие средства пожаротушения**

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся. Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Двуокись углерода (CO₂). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сероводород (H₂S).**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм. Костюм полной защиты. Копоть

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрзгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты. Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

При работе носить соответствующую защитную одежду.

При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать влагопоглощающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 4 из 10

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13 При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед перерывами и по окончанию работы вымыть руки.

Недопустимые условия: аэрозольное- или туманное образование.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Во время работы запрещается курить.

Класс пожара: В (DIN-/EN-нормы: EN2)

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой.

держать вдали от источников тепла. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм, Окислительные средства.

Дополнительная информация по условиям хранения

При попадании в почву продукт начинает перемещаться и может вызвать загрязнение грунтовых вод.

держать вдали от источников тепла.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля****8.2. Регулирования воздействия****Защитные и гигиенические меры**

Немедлено снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Не вдыхать пар.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. При дисперсном распределении/разбрзгивании/распылении: Носить защитные очки/маску.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 5 из 10

перчаток для специального применения у производителя. Носить соответствующие защитные перчатки.

Защита кожи

@1501.B151149. При дисперсном распределении/разбрзывании/распылении: носить защитные перчатки/защитную одежду.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При воздействии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкый

Цвет: желтый-коричневый

Запах: характерный

Стандарт на метод испытания

рН: неприменимо DIN 51369

Изменения состояния

Точка плавления: не определено

Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

Pourpoint:: ca. -27 °C DIN ISO 3016

Точка вспышки: >200 °C DIN ISO 2592

Горючесть

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Нижний предел экспозиции: не определено Literatur

Верхний предел экспозиции: не определено Literatur

Температура воспламенения: Сведения не доступны

Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: <0,1 hPa рассчитанный.
(при 20 °C)Плотность (при 15 °C): ~0,885 g/cm³ DIN 51757Растворимость в воде: практически нерастворимый
(при 20 °C)**Растворимость в других растворителях**

растворимый в углеводородах (минеральным маслом.)

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, кинематическая: 17-21 mm²/s DIN 51562
(при 100 °C)

Плотность пара: не определено

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 6 из 10

Скорость испарения: не определено

Тест на разделение растворителя: Сведения не доступны

Содержание растворителя: не/не Растворители

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

не/не

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

При высоких температурах начинающееся разложение (>65°C): (например H2S)

10.3. Возможность опасных реакций

Возможно с сильными оксидантами.

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложения

не/не

Дополнительная информация

При надлежащем хранении/обращении/транспортировке термическое разложение не происходит.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

данные отсутствуют

Раздражающее действие на органы дыхания: Не вдыхать газ/пар.

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

Сенсибилизирующее действие

Из-за очень малой доли сенсибилизирующих материалов следует исходить из того, что готовый продукт не является сенсибилизирующим для кожи.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

данные отсутствуют

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

не/не

Практический опыт

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 7 из 10

Классификация наблюдений

неприменимо

Прочие наблюдения

Имеет обезжирающий эффект на кожу.

Дальнейшие указания

При использовании по назначению и соблюдении перечисленных указаний, касающихся мер предосторожности, особенные риски, связанные с продуктом, неизвестны.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Продукт не является: Экотоксический.

12.2. Стойкость и разлагаемость

Вследствие его пониженной растворимости в воде продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках. Удаляется из воды с трудом.

Биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Продукт биологически частично разлагаем. Остаются существенные остатки.

Отработанные масла нельзя сливать в канализацию или в водоемы и они не должны попадать в почву.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

данные отсутствуют

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

12.4. Мобильность в почве

данные отсутствуют

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Водяные организмы: данные отсутствуют

Поведение в очистных установках данные отсутствуют

данные отсутствуют

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Указанные коды утилизации отходов являются рекомендациями на основании предположительного применения вещества и могут у пользователя перекодироваться на другие коды утилизации.

Не допускать попадания в канализацию, этот продукт и его тару требуется удалить в качестве опасного вида отходов.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом. Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 8 из 10

<u>14.1. Номер ООН:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 9 из 10

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**Дополнительная рекомендация**

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодёжи (94/33/EC).

Класс загрязнения воды (D): 2 - опасен для воды

Абсорбция кожи / Сенсибилизация: Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,8,9,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern



Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TURBO HD SAE 20W-50 PLUS

Дата ревизии: 04.07.2019

страница 10 из 10

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Skin Sens. 1B; H317	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

- H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность. При помощи данных, соответствующих сегодняшнему уровню наших знаний и опыта, мы хотим описать наш продукт с точки зрения возможных требований безопасности, но не связываем с этим никаких гарантий свойств. Безошибочность и полноценность не гарантируются.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)